

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung

**Nr. prodotto:** 0068467

**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026

**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025

**Regione:** CH

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome commerciale**

**einza Lawidur Spezialverdünnung**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**  
pittura/vernice decorativa

**Usi sconsigliati**  
Nessun dato disponibile.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### **Indirizzo**

einza Farben GmbH & Co KG  
Junkersstraße 13  
30179 Hannover

No. Telefono +49 (0)511 67490-0  
No. Fax +49 (0)511 67490-20  
e-mail [info@einza.com](mailto:info@einza.com)

**Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza**  
[sdb\\_info@umco.de](mailto:sdb_info@umco.de)

#### **Dettagli del distributore**

##### **Indirizzo**

Josef Dolder AG  
Lerchentalstraße 17  
9016 St. Gallen

No. Telefono +41 71 282 22 66  
No. Fax +41 71 282 22 55  
e-mail [info@josefdolder.ch](mailto:info@josefdolder.ch)

#### **Dettagli del distributore**

##### **Indirizzo**

Schweizerische Einkaufsgesellschaft AG  
Uttigenstraße 120  
3603 Thun

No. Telefono +41 33 22 37 429  
e-mail [info@seg.swiss](mailto:info@seg.swiss)

#### **Dettagli del distributore**

##### **Indirizzo**

Verbano Color SA  
Via della Posta  
6943 Bioggio

No. Telefono +41 91 60 56 344  
No. Fax +41 91 60 56 345  
e-mail [info@verbanocolor.ch](mailto:info@verbanocolor.ch)

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

145

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione di cui al regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)**

Aquatic Chronic 3; H412

Asp. Tox. 1; H304

Eye Irrit. 2; H319

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

Flam. Liq. 3; H226

Skin Irrit. 2; H315

STOT RE 2; H373

STOT SE 3; H335

STOT SE 3; H336

**Informazioni relativi alla classificazione**

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. Nr. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente : valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)****Pittogrammi di pericolo**

GHS02



GHS07



GHS08

**Indicazioni di pericolo**

Pericolo

**Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta:**

acetato di n-butile

Massa di reazione di xilolo e etilbenzene

**Indicazioni di pericolo**

H226

Liquido e vapori infiammabili.

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315

Provoca irritazione cutanea.

H319

Provoca grave irritazione oculare.

H335

Può irritare le vie respiratorie.

H336

Può provocare sonnolenza o vertigini.

H373

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta

H412

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P101

In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P260

Non respirare i vapori/gli aerosol.

P271

Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P301+P310

IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P331

NON provocare il vomito.

P370+P378

In caso di incendio: estinguere con getto d'acqua, schiuma resistente all'alcool, agenti di estinzione chimici a secco o CO2.

P405

Conservare sotto chiave.

P501

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale e nazionale.

**2.3 Altri pericoli**

Il prodotto non contiene componenti > 0,1% che soddisfano i criteri PBT e vPvB secondo il regolamento (CE) n.

1907/2006, allegato XIII, o che sono stati inseriti nell'elenco redatto ai sensi dell'articolo 59, paragrafo 1. La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.1 Sostanze**

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

Non applicabile. Il prodotto non è una sostanza.

**3.2 Miscele****Ingredienti pericolosi**

| N. | Denominazione della sostanza                              |                                                                                                                                                                                                   | Ulteriori indicazioni |        |
|----|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|
|    | No CAS / CE / Index / REACH                               | Classificazione (CE) 1272/2008 (CLP)                                                                                                                                                              | Concentrazione        | %      |
| 1  | <b>acetato di n-butile</b>                                |                                                                                                                                                                                                   |                       |        |
|    | 123-86-4<br>204-658-1<br>607-025-00-1<br>01-2119485493-29 | EUH066<br>Flam. Liq. 3; H226<br>STOT SE 3; H336                                                                                                                                                   | >= 25,00 - < 50,00    | peso-% |
| 2  | <b>Massa di reazione di xilolo e etilbenzene</b>          |                                                                                                                                                                                                   |                       |        |
|    | -<br>905-588-0<br>-<br>01-2119488216-32                   | Acute Tox. 4; H312<br>Acute Tox. 4; H332<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Eye Irrit. 2; H319<br>Flam. Liq. 3; H226<br>Skin Irrit. 2; H315<br>STOT SE 3; H335<br>STOT RE 2; H373<br>Aquatic Chronic 3; H412 | >= 25,00 - < 50,00    | peso-% |
| 3  | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b>                  |                                                                                                                                                                                                   |                       |        |
|    | 108-65-6<br>203-603-9<br>607-195-00-7<br>01-2119475791-29 | Flam. Liq. 3; H226<br>STOT SE 3; H336                                                                                                                                                             | >= 5,00 - < 10,00     | peso-% |

Testo completo delle frasi H e EUH, se non già menzionate nella sezione 2.2: vedere sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In tutti i casi di dubbio, o quando i sintomi persistono, consultare un medico. Non somministrare mai nulla per bocca ad una persona incosciente. Se incosciente, mettere in posizione di sicurezza e consultare un medico.

**Inalazione**

Portare all'aria aperta, tenere il paziente al caldo e a riposo. Se la respirazione è irregolare o si interrompe, praticare la respirazione artificiale.

**Contatto con la pelle**

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare a fondo la pelle con sapone e acqua o usare un detergente per la pelle approvato. NON usare solventi o diluenti.

**Contatto con gli occhi**

Togliere le lenti a contatto, sciacquare abbondantemente con acqua pulita e fresca, tenendo le palpebre aperte per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.

**Ingestione**

Se ingerito accidentalmente sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e consultare immediatamente un medico. Tenere a riposo. NON indurre il vomito.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessun dato disponibile.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 5: misure di lotta antincendio****5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma resistente all'alcol, CO<sub>2</sub>, polveri, acqua nebulizzata

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

**Mezzi di estinzione non idonei**  
getto d'acqua.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>); Prodotti tossici di pirolisi; L'esposizione ai prodotti di decomposizione può comportare danni alla salute.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Raffreddare i contenitori chiusi esposti al fuoco con acqua. Non consentire la fuoriuscita del mezzo antincendio per lo scarico in fognature o in corsi d'acqua. Può risultare necessario l'utilizzo di un apparecchio respiratorio adeguato.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Per chi non interviene direttamente**

Allontanare da fonti di fiamma. Evitare l'inalazione dei vapori. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8.

**Per chi interviene direttamente**

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Se il prodotto ha contaminato laghi, fiumi o sistemi fognari, informare subito l'autorità competente (autorità di pubblica sicurezza, vigili del fuoco, ecc.).

Non disperdere nelle fognature/corsi d'acqua/terreno.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte (per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13).

Pulire preferibilmente con un detergente - evitare l'uso di solventi.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza**

Prevenire la formazione di concentrazioni di vapori nell'aria che possano dar luogo a infiammabilità o esplosività ed evitare una concentrazione di vapori più alta dei limiti di esposizione occupazionale. Il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci non protette o altre sorgenti di fiamma o scintilla. Gli operatori devono indossare calzature ed indumenti antistatici ed i pavimenti devono essere di tipo conduttivo. Evitare l'inalazione di polveri, particolati e nebbia spray provenienti dall'applicazione della miscela. La levigatura a secco, il taglio a fiamma e/o la saldatura dello strato di pittura asciutta possono generare polvere e/o fumi pericolosi. La [levigatura]/[lisciatura] ad umido deve essere utilizzata quando sia possibile. Evitare l'inalazione di polvere proveniente dalla levigatura. Per la protezione individuale vedere la sezione 8.

**Norme generali di protezione ed igiene del lavoro**

Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Durante il lavoro non mangiare, bere o fumare. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. A fine lavoro pulire a fondo la pelle e averne cura.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme libere. Usare utensili di sicurezza anti-scintilla. L'apparecchiatura elettrica deve essere protetta secondo standard adeguati. La miscela può caricarsi elettrostaticamente: usare sempre cavi di collegamento a terra quando si trasferisce da un contenitore ad un altro. I vapori sono più pesanti dell'aria e possono distribuirsi sul pavimento. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Misure tecniche e condizioni di stoccaggio**

Rispettare le leggi sulla salute e sulla sicurezza sul lavoro. Evitare l'accesso non autorizzato. Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti. Tenere lontano da sorgenti di accensione. Vietato fumare.

**Requisiti del magazzino e dei contenitori**

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

Tenere sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale. Non usare mai pressione per svuotare: il contenitore non è un recipiente a pressione. I contenitori che sono aperti devono essere attentamente risigillati e tenuti in posizione verticale per prevenire perdite. Conservare il recipiente ermeticamente chiuso; Rispettare le precauzioni indicate in etichetta.

**Indicazioni per lo stoccaggio congiunto**

Immagazzinare lontano da agenti ossidanti, materiali fortemente alcalini e fortemente acidi.

**7.3 Usi finali particolari**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1 Parametri di controllo****Valori limite di esposizione professionale**

| N. | Denominazione della sostanza                            | No. CAS               | CE N.     |
|----|---------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1  | acetato di n-butile                                     | 123-86-4              | 204-658-1 |
|    | EU 2019/1831                                            |                       |           |
|    | n-Butyl acetate                                         |                       |           |
|    | Valore Limite (breve termine)                           | 723 mg/m <sup>3</sup> | 150 ppm   |
|    | Valore Limite (8 ore)                                   | 241 mg/m <sup>3</sup> | 50 ppm    |
|    | MAK (SUVA)                                              |                       |           |
|    | 1-Butylacetat / 1-Butylacétate                          |                       |           |
|    | Valore Limite (breve termine)                           | 720 mg/m <sup>3</sup> | 150 ppm   |
|    | Valore Limite (8 ore)                                   | 240 mg/m <sup>3</sup> | 50 ppm    |
|    | Notazione                                               | SSC                   |           |
| 2  | acetato di 1-metil-2-metossietile                       | 108-65-6              | 203-603-9 |
|    | 2000/39/EC                                              |                       |           |
|    | 2-Methoxy-1-methylethylacetate                          |                       |           |
|    | Valore Limite (breve termine)                           | 550 mg/m <sup>3</sup> | 100 ppm   |
|    | Valore Limite (8 ore)                                   | 275 mg/m <sup>3</sup> | 50 ppm    |
|    | Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione           | Skin                  |           |
|    | MAK (SUVA)                                              |                       |           |
|    | 1-Methoxypropanol-2 (PGME) / 1-Méthoxypropanol-2 (PGME) |                       |           |
|    | Valore Limite (breve termine)                           | 275 mg/m <sup>3</sup> | 50 ppm    |
|    | Valore Limite (8 ore)                                   | 275 mg/m <sup>3</sup> | 50 ppm    |
|    | Notazione                                               | SSC                   |           |

**Valori DNEL, DMEL e PNEC****Valori DNEL (lavoratori)**

| N. | Denominazione della sostanza                               | No CAS / CE           |
|----|------------------------------------------------------------|-----------------------|
|    | Modalità di assunzione    tempo di azione    effetto       | Valore                |
| 1  | acetato di n-butile                                        | 123-86-4<br>204-658-1 |
|    | per via cutanea    lungo termine (cronico)    sistemico    | 11 mg/kg/giorno       |
|    | per via cutanea    acuto, di breve durata    sistemico     | 11 mg/kg/giorno       |
|    | per via inalatoria    lungo termine (cronico)    sistemico | 300 mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria    acuto, di breve durata    sistemico  | 600 mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria    lungo termine (cronico)    locale    | 300 mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria    acuto, di breve durata    locale     | 600 mg/m <sup>3</sup> |
| 2  | Massa di reazione di xilolo e etilbenzene                  | -<br>905-588-0        |
|    | per via cutanea    lungo termine (cronico)    sistemico    | 212 mg/kg/giorno      |
|    | per via inalatoria    lungo termine (cronico)    sistemico | 221 mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria    acuto, di breve durata    sistemico  | 442 mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria    lungo termine (cronico)    locale    | 221 mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria    acuto, di breve durata    locale     | 442 mg/m <sup>3</sup> |

Nome commerciale: einza Lawidur Spezialverdünnung

Nr. prodotto: 0068467

Versione attuale: 6.1.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 6.0.0, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

|   |                                          |                         |           |                                     |
|---|------------------------------------------|-------------------------|-----------|-------------------------------------|
| 3 | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b> |                         |           | <b>108-65-6</b><br><b>203-603-9</b> |
|   | per via cutanea                          | lungo termine (cronico) | sistemico | 796 mg/kg/giorno                    |
|   | per via inalatoria                       | lungo termine (cronico) | sistemico | 275 mg/m <sup>3</sup>               |
|   | per via inalatoria                       | acuto, di breve durata  | locale    | 550 mg/m <sup>3</sup>               |

## Valori di riferimento DNEL (consumatori)

| N. | Denominazione della sostanza                     |                         |           | No CAS / CE                         |                   |
|----|--------------------------------------------------|-------------------------|-----------|-------------------------------------|-------------------|
|    | Modalità di assunzione                           | tempo di azione         | effetto   | Valore                              |                   |
| 1  | <b>acetato di n-butile</b>                       |                         |           | <b>123-86-4</b><br><b>204-658-1</b> |                   |
|    | per via orale                                    | lungo termine (cronico) | sistemico | 2                                   | mg/kg/giorno      |
|    | per via orale                                    | acuto, di breve durata  | sistemico | 2                                   | mg/kg/giorno      |
|    | per via cutanea                                  | lungo termine (cronico) | sistemico | 6                                   | mg/kg/giorno      |
|    | per via cutanea                                  | acuto, di breve durata  | sistemico | 6                                   | mg/kg/giorno      |
|    | per via inalatoria                               | lungo termine (cronico) | sistemico | 35,7                                | mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria                               | acuto, di breve durata  | sistemico | 300                                 | mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria                               | lungo termine (cronico) | locale    | 35,7                                | mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria                               | acuto, di breve durata  | locale    | 300                                 | mg/m <sup>3</sup> |
| 2  | <b>Massa di reazione di xilolo e etilbenzene</b> |                         |           | -<br><b>905-588-0</b>               |                   |
|    | per via orale                                    | lungo termine (cronico) | sistemico | 5                                   | mg/kg/giorno      |
|    | per via cutanea                                  | lungo termine (cronico) | sistemico | 125                                 | mg/kg/giorno      |
|    | per via inalatoria                               | acuto, di breve durata  | sistemico | 260                                 | mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria                               | lungo termine (cronico) | sistemico | 65,3                                | mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria                               | acuto, di breve durata  | locale    | 260                                 | mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria                               | lungo termine (cronico) | locale    | 65,3                                | mg/m <sup>3</sup> |
| 3  | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b>         |                         |           | <b>108-65-6</b><br><b>203-603-9</b> |                   |
|    | per via orale                                    | lungo termine (cronico) | sistemico | 36                                  | mg/kg/giorno      |
|    | per via orale                                    | acuto, di breve durata  | sistemico | 500                                 | mg/kg/giorno      |
|    | per via cutanea                                  | lungo termine (cronico) | sistemico | 320                                 | mg/kg/giorno      |
|    | per via inalatoria                               | lungo termine (cronico) | sistemico | 33                                  | mg/m <sup>3</sup> |
|    | per via inalatoria                               | lungo termine (cronico) | locale    | 33                                  | mg/m <sup>3</sup> |

## valori di riferimento PNEC

| N. | Denominazione della sostanza                     |                        | No CAS / CE                         |                    |
|----|--------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|--------------------|
|    | settore ambientale                               | Tipo                   | Valore                              |                    |
| 1  | <b>acetato di n-butile</b>                       |                        | <b>123-86-4</b><br><b>204-658-1</b> |                    |
|    | Acqua                                            | acqua dolce            | 0,18                                | mg/L               |
|    | Acqua                                            | acqua marina           | 0,018                               | mg/L               |
|    | Acqua                                            | acqua dolce sedimenti  | 0,981                               | mg/kg peso a secco |
|    | Acqua                                            | acqua marina sedimenti | 0,098                               | mg/kg peso a secco |
|    | suolo                                            | -                      | 0,09                                | mg/kg              |
|    | impianto di depurazione (STP)                    | -                      | 35,6                                | mg/L               |
| 2  | <b>Massa di reazione di xilolo e etilbenzene</b> |                        | -<br><b>905-588-0</b>               |                    |
|    | Acqua                                            | acqua dolce            | 0,044                               | mg/L               |
|    | Acqua                                            | acqua marina           | 0,004                               | mg/L               |
|    | Acqua                                            | acqua dolce sedimenti  | 2,52                                | mg/kg              |
|    | Acqua                                            | acqua marina sedimenti | 0,252                               | mg/kg              |
|    | suolo                                            | -                      | 0,852                               | mg/kg peso a secco |
|    | impianto di depurazione (STP)                    | -                      | 1,6                                 | mg/L               |
| 3  | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b>         |                        | <b>108-65-6</b><br><b>203-603-9</b> |                    |
|    | Acqua                                            | acqua dolce            | 0,635                               | mg/L               |
|    | Acqua                                            | acqua marina           | 0,064                               | mg/L               |
|    | Acqua                                            | acqua dolce sedimenti  | 3,29                                | mg/kg              |

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

|  |                               |                        |       |       |
|--|-------------------------------|------------------------|-------|-------|
|  | riferito a: peso a secco      |                        |       |       |
|  | Acqua                         | acqua marina sedimenti | 0,329 | mg/kg |
|  | riferito a: peso a secco      |                        |       |       |
|  | suolo                         | -                      | 0,29  | mg/kg |
|  | riferito a: peso a secco      |                        |       |       |
|  | impianto di depurazione (STP) | -                      | 100   | mg/L  |

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici idonei

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Dove ragionevolmente fattibile questo deve essere conseguito tramite l'uso di ventilazione locale ed una buona estrazione generale. Se queste non sono sufficienti per mantenere le concentrazioni del particolato e dei vapori del solvente al di sotto del valore OEL, un'adeguata protezione respiratoria deve essere indossata.

### Mezzi protettivi individuali

#### Protezione delle vie respiratorie

Se i lavoratori sono esposti a concentrazioni superiori ai limiti di esposizione devono usare appropriati respiratori certificati. Quando gli addetti, per operazioni di spruzzatura o altro, devono lavorare all'interno della cabina di spruzzatura, le condizioni di aspirazione sono verosimilmente insufficienti a mantenere controllati, in ogni caso, il particolato e i vapori di solvente. In tali circostanze essi devono indossare sistemi di respirazione a ventilazione assistita durante le operazioni di spruzzatura e questo fin tanto che le concentrazioni di particolato e di vapori di solvente sono scesi al di sotto dei limiti di esposizione. Spazzolatura/rullatura: Filtro A2. Applicazione spray: Filtro A2P2. (DIN EN 14387)

#### Protezioni per occhi / volto

Indossare occhiali di protezione contro spruzzi di liquido. Occhiali con protezione laterale (EN 166)

#### Protezione delle mani

Con rischio di contatto della pelle con il prodotto, l'uso di guanti collaudati per esempio secondo la norma EN 374, è considerato una protezione sufficiente. I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego per la loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Organizzare le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi.

Materiale idoneo Nel caso di un breve contatto / protezione contro gli spruzzi: gomma nitrilica

Spessore del materiale > 0,4 mm

Tempo di passaggio > 120 min

Materiale idoneo In caso di contatto prolungato: gomma nitrilica

Spessore del materiale > 0,4 mm

Tempo di passaggio > 480 min

#### Altro

Il personale deve indossare indumenti antistatici in fibra naturale o in fibra sintetica resistente alle alte temperature.

#### Controllo dell'esposizione ambientale

Non consentire l'immissione in fognature o corsi d'acqua.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Stato di aggregazione

liquido

#### Forma

liquido

#### Colore

In conformità al nome del prodotto

#### Odore

di solvente

#### Valore di pH

ragione per indicazione del pH mancante sostanza/miscela insolubile (in acqua)

#### Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione

Nome commerciale: einZA Lawidur Spezialverdünnung

Nr. prodotto: 0068467

Versione attuale: 6.1.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 6.0.0, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

|                                                                    |                                           |          |           |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|-----------|
| Valore                                                             | >                                         | 120      | °C        |
| Sostanza di riferimento                                            | Miscela di solventi                       |          |           |
| punto di fusione/punto di congelamento                             |                                           |          |           |
| Nessun dato disponibile                                            |                                           |          |           |
| temperatura di decomposizione                                      |                                           |          |           |
| Nessun dato disponibile                                            |                                           |          |           |
| Punto di infiammabilità                                            |                                           |          |           |
| Valore                                                             | 28                                        | - 30     | °C        |
| Metodo                                                             | vaso chiuso                               |          |           |
| Temperatura di accensione                                          |                                           |          |           |
| Valore                                                             | >                                         | 200      | °C        |
| Sostanza di riferimento                                            | Miscela di solventi                       |          |           |
| Proprietà ossidanti                                                |                                           |          |           |
| Non applicabile                                                    |                                           |          |           |
| Infiammabilità                                                     |                                           |          |           |
| Non applicabile                                                    |                                           |          |           |
| limite inferiore di esplosività                                    |                                           |          |           |
| Valore                                                             | >                                         | 0,6      | Vol-%     |
| Sostanza di riferimento                                            | Miscela di solventi                       |          |           |
| Limite superiore di esplosività                                    |                                           |          |           |
| Valore                                                             | <                                         | 7,5      | Vol-%     |
| Sostanza di riferimento                                            | Miscela di solventi                       |          |           |
| Pressione vapore                                                   |                                           |          |           |
| Valore                                                             | <                                         | 100      | hPa       |
| Temperatura di riferimento                                         |                                           | 50       | °C        |
| Sostanza di riferimento                                            | Miscela di solventi                       |          |           |
| densità di vapore relativa                                         |                                           |          |           |
| Nessun dato disponibile                                            |                                           |          |           |
| Densità relativa                                                   |                                           |          |           |
| Nessun dato disponibile                                            |                                           |          |           |
| Densità                                                            |                                           |          |           |
| Valore                                                             | 0,88                                      | - 0,88   | g/cm³     |
| Temperatura di riferimento                                         |                                           | 20       | °C        |
| Metodo                                                             | DIN 51757                                 |          |           |
| Solubilità in acqua                                                |                                           |          |           |
| Notazione                                                          | non miscibile                             |          |           |
| Solubilità                                                         |                                           |          |           |
| Nessun dato disponibile                                            |                                           |          |           |
| coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico) |                                           |          |           |
| N.                                                                 | Denominazione della sostanza              | No. CAS  | CE N.     |
| 1                                                                  | acetato di n-butile                       | 123-86-4 | 204-658-1 |
| log Pow                                                            |                                           | 2,3      |           |
| Temperatura di riferimento                                         |                                           | 25       | °C        |
| Metodo                                                             | OECD 117                                  |          |           |
| Fonte                                                              | ECHA                                      |          |           |
| 2                                                                  | Massa di reazione di xilolo e etilbenzene | -        | 905-588-0 |
| log Pow                                                            |                                           | 3,16     |           |
| Temperatura di riferimento                                         |                                           | 20       | °C        |
| Fonte                                                              | ECHA                                      |          |           |
| 3                                                                  | acetato di 1-metil-2-metossietile         | 108-65-6 | 203-603-9 |
| log Pow                                                            |                                           | 1,2      |           |
| Temperatura di riferimento                                         |                                           | 20       | °C        |



**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

|        |          |
|--------|----------|
| Metodo | OECD 117 |
| Fonte  | ECHA     |

| viscosità cinematica       |                    |      |     |
|----------------------------|--------------------|------|-----|
| Valore                     | 11                 | - 12 | sec |
| Temperatura di riferimento |                    | 20   | °C  |
| Metodo                     | DIN EN 2431 (4 mm) |      |     |

| Prova di separazione solventi |   |    |    |
|-------------------------------|---|----|----|
| Valore                        | < | 3  | %  |
| Temperatura di riferimento    |   | 20 | °C |

| caratteristiche delle particelle |  |
|----------------------------------|--|
| Nessun dato disponibile          |  |

**9.2 altre informazioni**

| Indicazioni particolari  |
|--------------------------|
| Nessun dato disponibile. |

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1 Reattività**

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

**10.2 Stabilità chimica**

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Tenere lontano da agenti ossidanti, materiali fortemente alcalini e fortemente acidi per evitare reazioni esotermiche.

**10.4 Condizioni da evitare**

Calore, fiamme libere ed altre sorgenti di ignizione.

**10.5 Materiali incompatibili**

Tenere lontano da agenti ossidanti, alcali forti e acidi forti al fine di evitare reazioni esotermiche.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessun se immagazzinato, manipolato e trasportato correttamente. In caso d'incendio: si veda capitolo 5.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

| Tossicità orale acuta                                             |                                           |          |                        |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|------------------------|
| N.                                                                | Denominazione della sostanza              | No. CAS  | CE N.                  |
| 1                                                                 | acetato di n-butile                       | 123-86-4 | 204-658-1              |
| DL50                                                              |                                           | 10760    | mg/kg di peso corporeo |
| Specie                                                            | ratto                                     |          |                        |
| Metodo                                                            | OECD 423                                  |          |                        |
| Fonte                                                             | ECHA                                      |          |                        |
| 2                                                                 | Massa di reazione di xilolo e etilbenzene | -        | 905-588-0              |
| DL50                                                              |                                           | 3523     | mg/kg di peso corporeo |
| Specie                                                            | ratto                                     |          |                        |
| Metodo                                                            | EU Method B.1                             |          |                        |
| Fonte                                                             | ECHA                                      |          |                        |
| 3                                                                 | acetato di 1-metil-2-metossietile         | 108-65-6 | 203-603-9              |
| DL50                                                              |                                           | 5155     | mg/kg di peso corporeo |
| Specie                                                            | ratto                                     |          |                        |
| Metodo                                                            | OECD 401                                  |          |                        |
| Fonte                                                             | ECHA                                      |          |                        |
| Tossicità dermale acuta (risultato del calcolo ATE della miscela) |                                           |          |                        |

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

| Nome del prodotto                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>einza Lawidur Spezialverdünnung</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Notazione                              | Il risultato ottenuto con il metodo di calcolo di cui nel Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), Allegato I, Parte 3, Paragrapho 3.1, Punto 3.1.3.6. è al di fuori dei valori che implicano una classificazione / etichettatura da miscela come da tabella 3.1.1 (STA cutanea > 2000 mg/kg). |

| Tossicità dermale acuta |                                          |                 |                        |
|-------------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------------|
| N.                      | Denominazione della sostanza             | No. CAS         | CE N.                  |
| 1                       | <b>acetato di n-butile</b>               | <b>123-86-4</b> | <b>204-658-1</b>       |
| DL50                    | >                                        | 14112           | mg/kg di peso corporeo |
| Specie                  | coniglio                                 |                 |                        |
| Metodo                  | OECD 402                                 |                 |                        |
| Fonte                   | ECHA                                     |                 |                        |
| 2                       | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b> | <b>108-65-6</b> | <b>203-603-9</b>       |
| DL50                    | >                                        | 5000            | mg/kg di peso corporeo |
| Specie                  | ratto                                    |                 |                        |
| Metodo                  | OECD 402                                 |                 |                        |
| Fonte                   | ECHA                                     |                 |                        |

| Tossicità inalatoria acuta (risultato del calcolo ATE della miscela) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nome del prodotto</b>                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>einza Lawidur Spezialverdünnung</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Notazione                                                            | Il risultato ottenuto con il metodo di calcolo di cui nel Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), Allegato I, Parte 3, Paragrapho 3.1, Punto 3.1.3.6. è al di fuori dei valori che implicano una classificazione / etichettatura da miscela come da tabella 3.1.1 (STA inalazione: > 20.000 ppmV (gas), > 20 mg/l (vapori), > 5 mg/l (polveri/nebbie)). |

| Tossicità inalatoria acuta |
|----------------------------|
| Nessun dato disponibile    |

| Corrosione/irritazione cutanea |                                          |                 |                  |
|--------------------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------|
| N.                             | Denominazione della sostanza             | No. CAS         | CE N.            |
| 1                              | <b>acetato di n-butile</b>               | <b>123-86-4</b> | <b>204-658-1</b> |
| Specie                         | coniglio                                 |                 |                  |
| Metodo                         | OECD 404                                 |                 |                  |
| Fonte                          | ECHA                                     |                 |                  |
| Osservazioni                   | non irritante                            |                 |                  |
| 2                              | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b> | <b>108-65-6</b> | <b>203-603-9</b> |
| Specie                         | coniglio                                 |                 |                  |
| Metodo                         | OECD 404                                 |                 |                  |
| Fonte                          | ECHA                                     |                 |                  |
| Osservazioni                   | non irritante                            |                 |                  |

| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi |                                          |                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------|
| N.                                              | Denominazione della sostanza             | No. CAS         | CE N.            |
| 1                                               | <b>acetato di n-butile</b>               | <b>123-86-4</b> | <b>204-658-1</b> |
| Specie                                          | coniglio                                 |                 |                  |
| Metodo                                          | OECD 405                                 |                 |                  |
| Fonte                                           | ECHA                                     |                 |                  |
| Osservazioni                                    | non irritante                            |                 |                  |
| 2                                               | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b> | <b>108-65-6</b> | <b>203-603-9</b> |
| Specie                                          | coniglio                                 |                 |                  |
| Metodo                                          | OECD 405                                 |                 |                  |
| Fonte                                           | ECHA                                     |                 |                  |
| Osservazioni                                    | non irritante                            |                 |                  |

| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea |                                          |                 |                  |
|------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------|
| N.                                       | Denominazione della sostanza             | No. CAS         | CE N.            |
| 1                                        | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b> | <b>108-65-6</b> | <b>203-603-9</b> |

Nome commerciale: einza Lawidur Spezialverdünnung

Nr. prodotto: 0068467

Versione attuale: 6.1.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 6.0.0, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Modalità di assunzione | Pelle               |
| Specie                 | porcellino d'India  |
| Metodo                 | OECD 406            |
| Fonte                  | ECHA                |
| Osservazioni           | non sensibilizzante |

| Mutagenicità sulle cellule germinali |                                           |                                                                                   |           |
|--------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| N.                                   | Denominazione della sostanza              | No. CAS                                                                           | CE N.     |
| 1                                    | acetato di n-butile                       | 123-86-4                                                                          | 204-658-1 |
| Fonte                                |                                           | ECHA                                                                              |           |
| Valutazione / Classificazione        |                                           | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |           |
| 2                                    | Massa di reazione di xilolo e etilbenzene | -                                                                                 | 905-588-0 |
| Specie                               |                                           | Chinese hamster Ovary (CHO)                                                       |           |
| Metodo                               |                                           | EU Method B.10                                                                    |           |
| Fonte                                |                                           | ECHA                                                                              |           |
| Valutazione / Classificazione        |                                           | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |           |
| 3                                    | acetato di 1-metil-2-metossietile         | 108-65-6                                                                          | 203-603-9 |
| Tipologia di indagine                |                                           | studio di mutazioni geniche in vitro nei batteri                                  |           |
| Metodo                               |                                           | OECD 471                                                                          |           |
| Fonte                                |                                           | ECHA                                                                              |           |
| Valutazione / Classificazione        |                                           | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |           |

| Tossicità di riproduzione     |                              |                                                                                   |           |
|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| N.                            | Denominazione della sostanza | No. CAS                                                                           | CE N.     |
| 1                             | acetato di n-butile          | 123-86-4                                                                          | 204-658-1 |
| Fonte                         |                              | ECHA                                                                              |           |
| Valutazione / Classificazione |                              | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |           |

| Cancerogenicità               |                                           |                                                                                   |           |
|-------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| N.                            | Denominazione della sostanza              | No. CAS                                                                           | CE N.     |
| 1                             | Massa di reazione di xilolo e etilbenzene | -                                                                                 | 905-588-0 |
| Specie                        |                                           | ratto (maschio/femmina)                                                           |           |
| Metodo                        |                                           | EU Method B.32                                                                    |           |
| Fonte                         |                                           | ECHA                                                                              |           |
| Valutazione / Classificazione |                                           | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |           |

| Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola |  |
|-----------------------------------------------------------------------|--|
| Nessun dato disponibile                                               |  |

| Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta |                                   |                                                                                   |                 |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| N.                                                                     | Denominazione della sostanza      | No. CAS                                                                           | CE N.           |
| 1                                                                      | acetato di n-butile               | 123-86-4                                                                          | 204-658-1       |
| Modalità di assunzione                                                 |                                   | per via inalatoria                                                                |                 |
| NOAEC                                                                  |                                   | 500                                                                               | ppm             |
| Durata esposizione                                                     |                                   | 90                                                                                | giorno / giorni |
| Specie                                                                 |                                   | ratto                                                                             |                 |
| Metodo                                                                 |                                   | EPA OTS 798.2450                                                                  |                 |
| Fonte                                                                  |                                   | ECHA                                                                              |                 |
| Valutazione / Classificazione                                          |                                   | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |                 |
| 2                                                                      | acetato di 1-metil-2-metossietile | 108-65-6                                                                          | 203-603-9       |
| Modalità di assunzione                                                 |                                   | per via orale                                                                     |                 |
| Specie                                                                 |                                   | ratto (maschio/femmina)                                                           |                 |
| Metodo                                                                 |                                   | OECD 422                                                                          |                 |
| Fonte                                                                  |                                   | ECHA                                                                              |                 |
| Valutazione / Classificazione                                          |                                   | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |                 |

| Pericolo in caso di aspirazione |
|---------------------------------|
|---------------------------------|

Nome commerciale: einza Lawidur Spezialverdünnung

Nr. prodotto: 0068467

Versione attuale: 6.1.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 6.0.0, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

Nessun dato disponibile

**Effetti immediati, ritardati e cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine**

L'esposizione a concentrazioni di vapori del solvente superiori al limite di esposizione occupazionale stabilito può causare effetti negativi per la salute come irritazione delle mucose e del sistema respiratorio e effetti negativi su reni, fegato e sistema nervoso centrale. Sintomi e segnali includono mal di testa, vertigini, affaticamento, debolezza muscolare, sonnolenza e, in casi estremi, perdita di coscienza. I solventi possono causare alcuni degli effetti sopra riportati per assorbimento cutaneo. Il contatto ripetuto o prolungato con la miscela può causare la rimozione del grasso naturale della pelle, causando dermatiti da contatto non allergiche e assorbimento cutaneo. Il liquido schizzato negli occhi può causare irritazione e danni reversibili. L'ingestione può causare nausea, diarrea e vomito. Questo prende in considerazione, dove conosciuti, effetti immediati e ritardati ed anche effetti cronici dei componenti, dovuti all'esposizione a breve termine e a lungo termine per le vie di esposizione orale, cutanea e per inalazione e per contatto con gli occhi.

**11.2 Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile

**Indicazioni particolari**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1 Tossicità****Tossicità pesci (acuta)**

| N.                            | Denominazione della sostanza                                                      | No. CAS  | CE N.     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| 1                             | acetato di n-butile                                                               | 123-86-4 | 204-658-1 |
| CL50                          |                                                                                   | 18       | mg/l      |
| Durata esposizione            |                                                                                   | 96       | h         |
| Specie                        | Pimephales promelas                                                               |          |           |
| Metodo                        | OECD 203                                                                          |          |           |
| Fonte                         | ECHA                                                                              |          |           |
| Valutazione / Classificazione | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |          |           |
| 2                             | acetato di 1-metil-2-metossietile                                                 | 108-65-6 | 203-603-9 |
| CL50                          |                                                                                   | 100      | mg/l      |
| Durata esposizione            |                                                                                   | - 180    | h         |
| Specie                        | Oncorhynchus mykiss                                                               |          |           |
| Metodo                        | OECD 203                                                                          |          |           |
| Fonte                         | ECHA                                                                              |          |           |

**Tossicità pesci (cronica)**

Nessun dato disponibile

**Tossicità dafnia (acuta)**

| N.                            | Denominazione della sostanza                                                      | No. CAS  | CE N.     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| 1                             | acetato di n-butile                                                               | 123-86-4 | 204-658-1 |
| CE50                          |                                                                                   | 44       | mg/l      |
| Durata esposizione            |                                                                                   | 48       | h         |
| Specie                        | Daphnia magna                                                                     |          |           |
| Fonte                         | ECHA                                                                              |          |           |
| Valutazione / Classificazione | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |          |           |
| 2                             | acetato di 1-metil-2-metossietile                                                 | 108-65-6 | 203-603-9 |
| CE50                          |                                                                                   | >        | mg/l      |
| Durata esposizione            |                                                                                   | 500      | h         |
| Specie                        | Daphnia magna                                                                     |          |           |
| Metodo                        | EU Method C.2                                                                     |          |           |
| Fonte                         | ECHA                                                                              |          |           |

**Tossicità dafnia (cronica)**

| N. | Denominazione della sostanza | No. CAS  | CE N.     |
|----|------------------------------|----------|-----------|
| 1  | acetato di n-butile          | 123-86-4 | 204-658-1 |

Nome commerciale: einza Lawidur Spezialverdunnung

Nr. prodotto: 0068467

Versione attuale: 6.1.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 6.0.0, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

|                               |                                                                                   |                 |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| NOEC                          | 23                                                                                | mg/l            |
| Durata esposizione            | 21                                                                                | giorno / giorni |
| Specie                        | Daphnia magna                                                                     |                 |
| riferito a                    | CAS 110-19-0                                                                      |                 |
| Metodo                        | OECD 211                                                                          |                 |
| Fonte                         | ECHA                                                                              |                 |
| Valutazione / Classificazione | Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. |                 |

|                    |                                          |                 |                  |
|--------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------|
| <b>2</b>           | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b> | <b>108-65-6</b> | <b>203-603-9</b> |
| NOEC               | >=                                       | 100             | mg/l             |
| Durata esposizione |                                          | 21              | giorno / giorni  |
| Specie             | Daphnia magna                            |                 |                  |
| Metodo             | OECD 211                                 |                 |                  |
| Fonte              | ECHA                                     |                 |                  |

| Tossicità sulle alghe (acuta) |                                          |                 |                  |
|-------------------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------|
| N.                            | Denominazione della sostanza             | No. CAS         | CE N.            |
| <b>1</b>                      | <b>acetato di n-butile</b>               | <b>123-86-4</b> | <b>204-658-1</b> |
| CE50                          |                                          | 397             | mg/l             |
| Durata esposizione            |                                          | 72              | h                |
| Specie                        | Selenastrum capricornutum                |                 |                  |
| Metodo                        | OECD 201                                 |                 |                  |
| Fonte                         | ECHA                                     |                 |                  |
| <b>2</b>                      | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b> | <b>108-65-6</b> | <b>203-603-9</b> |
| CE50                          |                                          | >               | 1000             |
| Durata esposizione            |                                          | 96              | h                |
| Specie                        | Raphidocelis subcapitata                 |                 |                  |
| Metodo                        | OECD 201                                 |                 |                  |
| Fonte                         | ECHA                                     |                 |                  |

| Tossicità sulle alghe (cronica) |                              |                 |                  |
|---------------------------------|------------------------------|-----------------|------------------|
| N.                              | Denominazione della sostanza | No. CAS         | CE N.            |
| <b>1</b>                        | <b>acetato di n-butile</b>   | <b>123-86-4</b> | <b>204-658-1</b> |
| NOEC                            |                              | 196             | mg/l             |
| Durata esposizione              |                              | 72              | h                |
| Specie                          | Raphidocelis subcapitata     |                 |                  |
| Metodo                          | OECD 201                     |                 |                  |
| Fonte                           | ECHA                         |                 |                  |

| Tossicità per i batteri |                                          |                 |                  |
|-------------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------|
| N.                      | Denominazione della sostanza             | No. CAS         | CE N.            |
| <b>1</b>                | <b>acetato di n-butile</b>               | <b>123-86-4</b> | <b>204-658-1</b> |
| CI50                    |                                          | 356             | mg/l             |
| Durata esposizione      |                                          | 40              | h                |
| Specie                  | Tetrahymena pyriformis (Protozoen)       |                 |                  |
| Fonte                   | ECHA                                     |                 |                  |
| <b>2</b>                | <b>acetato di 1-metil-2-metossietile</b> | <b>108-65-6</b> | <b>203-603-9</b> |
| EC10                    |                                          | >               | 1000             |
| Durata esposizione      |                                          | 30              | min              |
| Specie                  | Fanghi attivi                            |                 |                  |
| Metodo                  | OECD 209                                 |                 |                  |
| Fonte                   | ECHA                                     |                 |                  |

## 12.2 Persistenza e degradabilità

| Biodegradabilità |                                                   |                 |                  |
|------------------|---------------------------------------------------|-----------------|------------------|
| N.               | Denominazione della sostanza                      | No. CAS         | CE N.            |
| <b>1</b>         | <b>acetato di n-butile</b>                        | <b>123-86-4</b> | <b>204-658-1</b> |
| Tipo             | Biodegradazione aerobica                          |                 |                  |
| Valore           |                                                   | 83              | %                |
| Durata           |                                                   | 28              | giorno / giorni  |
| Metodo           | OECD 301 D                                        |                 |                  |
| Fonte            | ECHA                                              |                 |                  |
| Osservazioni     | Facilmente biodegradabile (readily biodegradable) |                 |                  |

**Nome commerciale:** einZA Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

| 2            | acetato di 1-metil-2-metossietile                 | 108-65-6 | 203-603-9       |
|--------------|---------------------------------------------------|----------|-----------------|
| Tipo         | Biodegradazione aerobica                          |          |                 |
| Valore       |                                                   | 83       | %               |
| Durata       |                                                   | 28       | giorno / giorni |
| Metodo       | OECD 301 F                                        |          |                 |
| Fonte        | ECHA                                              |          |                 |
| Osservazioni | Facilmente biodegradabile (readily biodegradable) |          |                 |

| Degradazione abiotica      |                              |          |                 |
|----------------------------|------------------------------|----------|-----------------|
| N.                         | Denominazione della sostanza | No. CAS  | CE N.           |
| 1                          | acetato di n-butile          | 123-86-4 | 204-658-1       |
| Tipo                       | Fotolisi                     |          |                 |
| Emivita                    |                              | 3,3      | giorno / giorni |
| Temperatura di riferimento |                              | 25       | °C              |
| Fonte                      | ECHA                         |          |                 |

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

| Fattore di bioconcentrazione (BCF) |                              |          |           |
|------------------------------------|------------------------------|----------|-----------|
| N.                                 | Denominazione della sostanza | No. CAS  | CE N.     |
| 1                                  | acetato di n-butile          | 123-86-4 | 204-658-1 |
| BCF                                |                              | 15,3     |           |
| Metodo                             | QSAR modello di calcolo      |          |           |
| Fonte                              | ECHA                         |          |           |

| coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico) |                                           |          |           |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|-----------|
| N.                                                                 | Denominazione della sostanza              | No. CAS  | CE N.     |
| 1                                                                  | acetato di n-butile                       | 123-86-4 | 204-658-1 |
| log Pow                                                            |                                           | 2,3      |           |
| Temperatura di riferimento                                         |                                           | 25       | °C        |
| Metodo                                                             | OECD 117                                  |          |           |
| Fonte                                                              | ECHA                                      |          |           |
| 2                                                                  | Massa di reazione di xilolo e etilbenzene | -        | 905-588-0 |
| log Pow                                                            |                                           | 3,16     |           |
| Temperatura di riferimento                                         |                                           | 20       | °C        |
| Fonte                                                              | ECHA                                      |          |           |
| 3                                                                  | acetato di 1-metil-2-metossietile         | 108-65-6 | 203-603-9 |
| log Pow                                                            |                                           | 1,2      |           |
| Temperatura di riferimento                                         |                                           | 20       | °C        |
| Metodo                                                             | OECD 117                                  |          |           |
| Fonte                                                              | ECHA                                      |          |           |

**12.4 Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

**12.7 Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile.

**12.8 altre informazioni**

| altre informazioni                                        |
|-----------------------------------------------------------|
| Non consentire l'immissione in fognature o corsi d'acqua. |

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Prodotto**

Codice rifiuto

08 01 11\*

pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

I numeri di codice identificativo de refluò qui citati in conformità con la Catalogazione Europea die Rifiuti assumono il ruolo de parametri raccomandati. Una determinazione dovrà aver luogo di concerto con lo smaltitore avente competenza regionale.

Lasciare asciugare la vernice in un ambiente ben ventilato e, una volta completamente indurita, smaltirla nei rifiuti residui. Smaltire separatamente i residui liquidi o non essiccati.

Smaltire presso un impianto di smaltimento idoneo e autorizzato attenendosi alle norme vigenti e d'intesa con le autorità competenti e lo smaltitore.

**Imballo**

I recipienti/imballaggi devono essere completamente vuotati e vanno portate allo smaltimento dei rifiuti corretto attenendosi alle disposizioni vigenti. Le confezioni non interamente vuotate vanno portate allo smaltimento con l'accordo dell'impianto di smaltitore avente competenza regionale. I contenitori vuoti devono essere smantellati o ricondizionati.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****14.1 Numero ONU o numero ID**

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| <b>ADR/RID/ADN</b>    | UN1263 |
| <b>IMDG</b>           | UN1263 |
| <b>ICAO-TI / IATA</b> | UN1263 |

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| <b>ADR/RID/ADN</b>    | PAINT RELATED MATERIAL |
| <b>IMDG</b>           | PAINT RELATED MATERIAL |
| <b>ICAO-TI / IATA</b> | Paint related material |

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| <b>ADR/RID/ADN - Classe</b>       | 3   |
| Contrassegno di pericolo          | 3   |
| Codiche di classificazione        | F1  |
| Codice di restrizione in galleria | D/E |
| Nr. pericolo                      | 30  |
| <b>IMDG - Classe</b>              | 3   |
| Etichette                         | 3   |
| <b>ICAO-TI / IATA - Classe</b>    | 3   |
| Etichette                         | 3   |

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| <b>ADR/RID/ADN</b>    | III |
| <b>IMDG</b>           | III |
| <b>ICAO-TI / IATA</b> | III |

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

|     |         |
|-----|---------|
| EmS | F-E+S-E |
|-----|---------|

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Trasporto all'interno della proprietà dell'utilizzatore: Trasportare sempre in contenitori chiusi che siano tenuti in verticale e fissati. Assicurarsi che le persone che trasportano il prodotto sappiano cosa fare nel caso di un incidente o di fuoriuscita.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non rilevante

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Normative EU****Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Nome commerciale:** einza Lawidur Spezialverdünnung**Nr. prodotto:** 0068467**Versione attuale:** 6.1.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 6.0.0, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH**Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all'autorizzazione**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanza/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI**

Questo prodotto è soggetto a inserimento nell'elenco delle restrizioni dell'Allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006 .

N. 3, 40

Questo prodotto contiene la/le sostanza/e seguente/i di cui all'allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

| N. | Denominazione della sostanza | No. CAS    | CE N.     | N. |
|----|------------------------------|------------|-----------|----|
| 1  | acetato di 2-metossipropile  | 70657-70-4 | 274-724-2 | 75 |

**DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose**

Prodotto disciplinato dall'allegato I, parte 1, categoria di pericolo:

P5c

**Direttiva 2010/75/UE relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)**

VOC

100,00 %

**Normative nazionali****Ulteriori normative nazionali**

Rispettare le norme nazionali sulla manipolazione e sull'uso di sostanze pericolose. Usare i DPI prescritti.

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa miscela non è stata effettuata una Valutazione della Sicurezza Chimica.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.

Direttivi 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

**Testo completo delle frasi H, EUH menzionate nelle sezioni 2 e 3 (se non già compresi in queste sezioni).**

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

H312 Nocivo per contatto con la pelle.

H332 Nocivo se inalato.

**Informazioni relativi alla classificazione**

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente : valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

**Scheda rilasciata da**

UMCO GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 187, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 555 546 300 Fax: +49 40 / 555 546 357 e-mail: umco@umco.de

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Modifiche / aggiunte al testo:

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento protetto da copyright. Qualsiasi modifica o riproduzione richiede l'esplicito consenso di UMCO GmbH.

Prod-ID 653543